

# IS THE FUTURE PERFECT?

## Chat log: A fresh, practical approach to teaching authentic second language listening *with Sheila Thorn*

Please note - chat times do not correlate to the video times, as the recordings have been split up and edited. However, they do give an indication of gaps between messages to indicate audience participation.

00:45:28 Ellie - Pavilion ELT: Welcome everyone! Thank you for joining us on Day 2 😊  
00:45:39 Aleksei Nekhaev: Good evening from Thailand!  
00:45:43 Ellie - Pavilion ELT: Do let us know where you are joining us from today!  
00:45:55 Kata Ujvarosi: Hello from Monopoli, Italy  
00:45:55 Carolyn Scott: afternoon from Istanbul  
00:46:03 Uma Tadema: Emden, Germany  
00:46:17 Fabricio Cruz: Hi, from Brazil  
00:46:31 Sónia Ferreirinha: Hello everyone from Portugal.  
00:46:31 Gerardo Valazza: Hi from Uruguay  
00:46:32 POLONA VICIC: Hi from Slovenia.  
00:46:32 Petra Harder: Hi from dull Hamburg, Germany :D  
00:46:42 Marinela Anderca: Good evening from Nagoya, Japan!  
00:46:42 Kadir Özsoy: Hi from Turkey  
00:46:42 JANE O DAVIES: Afternoon from Sicily!  
00:46:44 Heidi Rizzo: Good afternoon from Malta  
00:46:48 Marina Grishina: Hi from Australia  
00:46:51 Uma Tadema: Nice coffee mug @Sheila  
00:46:52 Iuliia Irgitseva: Hello from Rome, Italy  
00:47:02 Ellie - Pavilion ELT: Welcome everyone! Good morning, good afternoon and good evening!  
00:47:06 Sarah Zammit: hi from Malta  
00:47:08 Marinela Anderca: Glorious day in Japan as well.  
00:47:10 Patricia Barzotti: Hello from Italy  
00:48:07 Kata Ujvarosi: That is a fantastic book!  
00:48:18 María Adam: Greetings from Mexico!  
00:48:22 Ellie - Pavilion ELT: Thanks Kata, we are so pleased you love it!  
00:49:58 Uma Tadema: Faster in real life  
00:50:01 Kata Ujvarosi: Spoken features are often overlooked  
00:50:01 Ellie - Pavilion ELT: Real life spoken English is often a lot more informal?  
00:50:02 Fabricio Cruz: English books offer materials which are tailored for learners levels  
00:50:02 Carol King: course books are scripted  
00:50:03 JANE O DAVIES: Was just reading R Cauldwell's metaphor yesterday.  
00:50:05 Uma Tadema: Not in full sentences  
00:50:06 Pietro Callovi: Speed, ellipsis  
00:50:08 Iuliia Irgitseva: graded in coursebooks and adapted for a certain level  
00:50:09 Gerardo Valazza: Unnatural often in textbooks  
00:50:19 Ellie - Pavilion ELT: Real life might use more slang  
00:50:21 Uma Tadema: Accents  
00:50:21 Kata Ujvarosi: No natural speech is presented  
00:50:23 Aleksei Nekhaev: Accuracy in the course books, fluency in real life.  
00:50:26 María Adam: The speakers are not natural  
00:50:31 Tamara Ilia: more cultural references in real life  
00:50:33 Kata Ujvarosi: coursebooks are TESTING  
00:50:33 Petra Harder: A lot of coursebooks still feature "standard" native-speaker English  
00:50:34 Marinela Anderca: My students all said they cannot understand real life English  
00:50:34 Sónia Ferreirinha: accents  
00:50:38 Chris Roland: The voices all sound very familiar in coursebooks.  
00:50:39 Uma Tadema: Backtracking in real life  
00:50:41 Patricia Barzotti: coursebooks artificial and doesn't take into account natural features of spoken English like hesitation, non verbal cues etc  
00:50:41 RODOULA RAIKOU: INFORMAL LEXICAL CHUNKS  
00:50:47 Louise Raven: Redundance in real life  
00:50:49 Marinela Anderca: They can only understand the English teacher  
00:51:02 Louise Raven: Redundancy!  
00:53:03 Kirsten Holt, Head of Pavilion ELT: Lovely to see so many of you joining in the activities - thanks! And lovely to see you back from yesterday - I recognise many contributors! 😊  
00:53:21 MARIA ROSA PELIZZONI: Hi everybody. From Italy  
00:54:21 Kirsten Holt, Head of Pavilion ELT: Yes, I can 'see' you.  
00:54:28 JANE O DAVIES: Ciao Maria Rosa (from Palermo way).

00:54:39 Nilton Hitotuzi: Hi, everyone. A sunny day in Northern Brazil!

01:00:46 Uma Tadema: Lack of surprise

01:00:53 Carolyn Scott: useful scaffolding but not useful for real\*life task

01:00:54 Fabricio Cruz: pre-listening tasks can help students to feel more confident and less scared of listening activities

01:00:57 Fabricio Cruz: \*Listening

01:01:04 Gemma Archer: Cons - perhaps less authentic for real listening

01:01:08 Eduardo Ramírez Zúñiga: It is not real life English most of the times

01:01:09 Aleksei Nekhaev: Pros: Exposure to the vocabulary and grammar learnt

01:01:09 Gerardo Valazza: There's lots of scaffolding and support

01:01:10 María Adam: quite controlled

01:01:22 Patricia Barzotti: they don't Always consider non verbal clues and real spoken Language.

01:01:23 Mary Martala: it's too much like testing

01:01:23 Alex Mackenzie: No interaction for checking understanding

01:01:28 Gemma Archer: Rarely attends to connected speech - how messy spontaneous speech is

01:02:17 Klrsten Holt, Head of Pavilion ELT: Lovely answers everyone - you're clearly on the ball today!

01:02:30 JANE O DAVIES: Hi Gemma!

01:02:40 Gemma Archer: Hey Jane! :)

01:09:21 Ellie - Pavilion ELT: Integrating Authentic Listening into the Language Classroom: <https://pavpub.com/pavilion-elt/teaching-english/integrating-authentic-listening-into-the-language-classroom>

01:09:22 Klrsten Holt, Head of Pavilion ELT: If anyone has questions for Sheila, do let me know

01:10:49 Alex Mackenzie: How can we help publishers value your approach, after authors are asked to keep audio scripts very 'accessible' according to the CEFR level, e.g. no contractions!

01:11:04 Feruz Akbarov: British accent sounds cool, but honestly I like American accent which is easy to imitate

01:11:14 Feruz Akbarov: American\*

01:11:55 Carolyn Scott: I like Aus and Kiwi

01:12:35 Patricia Barzotti: I think lots of different accents are interesting for students to hear

01:12:54 JANE O DAVIES: There's an authentic L book by Hancock and McDonald (another publisher!).

01:14:07 JANE O DAVIES: It includes NNS recordings!

01:14:41 Kata Ujvarosi: But the English spoken in the world is not always correct either, consider WEs and ELF

01:14:47 Klrsten Holt, Head of Pavilion ELT: Thanks Jane.

01:14:53 Gemma Archer: So important for us in the classroom to know though - publishers really are gatekeepers

01:15:07 Eduardo Ramírez Zúñiga: Thanks a lot for answering!

01:15:35 Kata Ujvarosi: Then what we teach is not what English learners here in the world. It creates false expectations

01:15:38 JANE O DAVIES: My copy of the said book has 2 CDs.

01:15:43 Chiara Bruzzano: Very good points, Sheila! I've recently started putting together (in my mind...) a list of songs with grammar "errors" in them - so it's not only an issue with NNSs getting the present perfect wrong, is it... :)

01:16:22 MARIA ROSA PELIZZONI: Subtitles could be useful but our sts read them without following

01:16:30 JANE O DAVIES: Thank you Sheila! Food for thought indeed!

01:16:39 Vivian Gagliardi: Lovely! Thanks a lot! ;)

01:16:54 Fabricio Cruz: Thank you for sharing! It's been amazing

01:17:01 Jill Cunningham: Thank you Sheila. Lots to think about.

01:17:08 Alex Mackenzie: Great points!

01:17:09 Carolyn Scott: but there ain't no music without errors!

01:17:18 María Adam: Thank you Sheila!

01:17:27 Sónia Ferreirinha: Thank you, Sheila.

01:17:31 Carolyn Scott: thank you Sheila

01:17:33 Ana Paula Biazon Rocha: Thank you Sheila. 😊

01:17:36 MARIA ROSA PELIZZONI: Thank you so much!

01:17:58 Ellie - Pavilion ELT: Thanks so much to Sheila for those ideas, and hello to Chiara!

01:18:03 Marinela Anderca: Thank you Sheila for the insights!

01:18:10 Uma Tadema: Thank you Sheila :-)